



# THE SSC CONTROLS COMPANY

FOOT SWITCH SAFETY WARNING  
AVERTISSEMENT DE SECURITE DE LA PEDALE  
AVISO DE SEGURIDAD DEL PEDAL

## **⚠ WARNING**

**To avoid personal injury, do not use foot switches on machinery lacking effective point-of-operation safeguards.**

The use of foot switches on machines that do not have "point of operation" and "pinch point" protection can cause serious injury to the operator.

Point of operation and pinch point guarding devices should be properly installed before a foot switch is used. Do not use foot switches on machinery lacking effective point-of-operation safeguards.

Foot switches should be utilized so that it is impossible for the operator's hands and fingers to remain within the point of operation during the machine cycle.

This foot switch should be installed only by a qualified electrician according to all local and national electrical safety regulations.

### **Definitions:**

**Point of operation** - The point or area of the machine or the equipment where the work piece or material is positioned and work is being performed during any process, such as forming, cutting, punching, shearing, assembling, riveting, welding, etc.

**Pinch point** - Any point at which it is possible for any portion of the body to be caught and injured between moving machine, equipment, or work piece parts.

### **Foot Switch Usage and Selection Notice**

It is the responsibility of the user to select the foot switch which is suitable for his or her application, and to ensure that its use and installation complies with all Federal, State, and Local safety and health regulations, including OSHA, ANSI, NEMA, or other relevant national standards.

Only the user can be aware of all conditions and factors present during installation, operation, and maintenance of the foot switch and surrounding work area. Therefore, only the user can determine which foot switches and which point-of-operation safeguards can properly be used in a particular application or work station.

Foot switches can be used to control many industrial processes, which often leave the operator's hands free to perform other functions. The type of foot switch suitable for each application will vary, depending on the type of control required, the degree of protection required, production methods, workplace conditions, government regulations, and other factors.

If you have any questions, if any of the above is unclear, or if you would like to request additional copies of this document, please contact The SSC Controls Company.

## **⚠ ATTENTION**

**Pour éviter les blessures, ne pas utiliser les pédales sur les machines dépourvues de garanties efficaces au point de fonctionnement.**

L'utilisation de pédales sur des machines qui ne disposent pas de "point de fonctionnement" et protection "point de pincement" peut causer des blessures graves à l'opérateur.

Un dispositif de protection du point de fonctionnement et du point de pincement doit être installé avant d'utiliser la pédale. Ne pas utiliser la pédale avec des machines qui manquent de garanties efficaces au point de fonctionnement.

Les pédales doivent être utilisées de sorte qu'il est impossible pour les mains et les doigts de l'opérateur de rester à l'intérieur de la zone d'opération pendant le cycle de la machine.

Cette pédale doit être installée que par un électricien qualifié selon les règles de sécurité électriques locales et nationales.

### **Définitions:**

**Le point de fonctionnement** - Le point de la machine ou le matériel sous travail est en place pendant tout ce qui se fait, comme par exemple, la formation, la coupe, le poinçonnage, cisailage, assemblage, rivetage, soudage, etc.

**Point de pincement** - N'importe quel point où c'est possible d'être blessé par la machine en mouvement, de l'équipement ou des appareils.

### **L'utilisation de la pédale et l'avis de sélection**

C'est la responsabilité de l'utilisateur de choisir la pédale correcte selon sa demande; aussi de veiller à ce que l'installation et l'usage conformément à toutes les lois fédérales de sécurité et de santé, y compris OSHA, ANSI, NEMA ou d'autres standards nationaux.

Seul l'utilisateur peut être au courant de toutes les conditions présentes lors de l'installation, l'usage, et l'entretien de la pédale et autour de la zone du travail. Par conséquent, seul l'utilisateur peut déterminer quels pédales et dispositifs de sécurités peuvent être correctement utilisés dans un travail spécifique ou au poste de travail spécifique.

Les pédales peuvent être utilisées pour contrôler de nombreux procédés industriels, qui laissent souvent les mains de l'opérateur libres pour effectuer d'autres fonctions. Le type de pédale adaptée pour chaque application peut varier, selon le type de contrôle nécessaire, le degré de protection requis, les méthodes de production, les conditions de travail, les réglementations gouvernementales, et d'autres facteurs.

Si vous avez des questions, si tout ce qui précède ne soit pas clair, ou si vous souhaitez recevoir des exemplaires supplémentaires de ce document, se il vous plaît contacter The SSC Controls Company.

## **⚠ ADVERTENCIA**

**Para evitar lesiones personales, no utilice los pedales en la maquinaria que falta de garantías efectivas de una guarda protectora en el punto de operación.**

El uso de los pedales en las máquinas que no tienen protección en el "punto de operación" o en el "punto de pellizco" pueda causar lesiones graves al operador.

Las guardas protectoras deberían estar correctamente instaladas antes de que se utilice el pedal. No utilice los pedales en la maquinaria que falta de garantías efectivas de una guarda protectora en el punto de operación.

Los interruptores de pedal se deben utilizar por lo que es imposible para las manos y los dedos del operador se mantenga dentro del punto de operación durante el ciclo de la máquina.

Este pedal interruptor de pie debe ser instalado por un electricista calificado de acuerdo con todos los reglamentos de seguridad eléctrica locales y nacionales.

### **Definiciones:**

**Punto de operación** - El punto o zona de la máquina o del equipo donde se coloca la pieza de trabajo o el material y el trabajo se está realizando durante cualquier proceso, tales como la formación, el corte, el punzonado, el ensamblaje, el remachado, la soldadura, etc.

**Punto de pellizco** - Cualquier punto en el que es posible para cualquier parte del cuerpo a ser capturada y herida entre la máquina en movimiento, o por el equipo incluso las partes particulares del trabajo.

### **El uso del pedal y un aviso de selección**

Es la responsabilidad del trabajador a seleccionar el pedal adecuado para su aplicación y a garantizar que su instalación cumpla con todas las reglas de seguridad federales, estatales, y municipales incluyendo OSHA, ANSI, NEMA u otras normas nacionales pertinentes.

Sólo el trabajador puede estar al tanto de todas las condiciones y los factores presentes durante la instalación, operación y mantenimiento del pedal y lo que pasa en el área de trabajo. Por lo tanto, sólo el trabajador puede determinar qué interruptores de pie y que salvaguarda de punto de operación se pueden utilizar en una aplicación o estación de trabajo particular.

Se puede utilizar los pedales para controlar muchos procesos industriales lo que a menudo deja a las manos del trabajador disponibles para realizar otras funciones. El tipo de pedal adecuado para cada aplicación variará, dependiendo del tipo de control requerido, el grado de protección requerido, métodos de producción, las condiciones de trabajo, las regulaciones gubernamentales, y otros factores.

Si usted tenga pregunta, si la información anterior no sea clara o si desee solicitar copias adicionales de este documento, favor contactar al SSC Controls Company.



# THE SSC CONTROLS COMPANY

FOOT SWITCH SAFETY WARNING  
AVERTISSEMENT DE SECURITE DE LA PEDALE  
AVISO DE SEGURIDAD DEL PEDAL

<b>Notice:</b> This warning must be permanently stored at the point of use of the foot switch and must be reviewed by each user at the work station where the foot switch is installed before the user's first use of the foot switch.	<b>Important:</b> Cet avertissement doit être stocké de façon permanente à l'endroit de l'utilisation de la pédale et doit être examiné par chaque utilisateur au poste de travail où la pédale est installée avant la première utilisation de la pédale.	<b>Aviso:</b> Esta advertencia debe ser almacenado de forma permanente en el punto de uso del interruptor de pie y debe ser revisado por cada usuario en la estación de trabajo donde está instalado el interruptor de pie antes del primer uso del usuario del interruptor de pie.
--	---	---

## Installation Warning / Avis d'Installation / Advertencia para la instalación



### DANGER / DANGER / PELIGRO

<b>HAZARDOUS VOLTAGE</b> Disconnect power before performing any work on this device. <b>Failure to follow this instruction can result in death or serious injury.</b>	<b>TENSION DANGEREUSE</b> Coupez toute alimentation avant de travailler sur cet appareil. <b>Si cette précaution n'est pas respectée, cela peut entraîner de blessures graves ou mortelles.</b>	<b>TENSION PELIGROSA</b> Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. <b>El incumplimiento de esta precaución podrá causar la muerte o esiones serias.</b>
---	---	--

### Ground Screw Connection

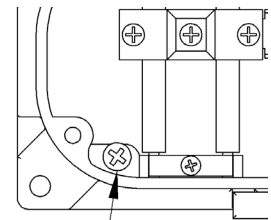
Attach a grounded lead to the chassis ground screw following all applicable electrical codes. Wires connected to the ground screw should be green. Only a qualified electrician should install all wiring. Example of a ground screw location is shown to the right (G-Series).

### Connexion Vis de Terre

Attacher une laisse à la terre au châssis Vis de terre suivant les codes électriques applicables. Les fils reliés à la vis de terre doivent être verts. Seul un électricien qualifié doit installer tout le câblage. Un exemple de placement de la vis de terre est montré à droite (G-Series).

### Tornillo de Tierra de conexión

Adjunte una ventaja a tierra al chasis Tornillo de Tierra siguiendo todos los códigos eléctricos aplicables. Los cables conectados al tornillo de tierra deben ser de color verde. Sólo un electricista calificado debe instalar todo el cableado. Ejemplo de ubicación tornillo de tierra se muestra a la derecha (G-Series).



GROUND SCREW/  
TORNILLO DE TIERRA/  
VIS MOULUE

## Usage Warning / Avis de l'utilisation / Uso Advertencia



<b>⚠ WARNING</b>	<b>⚠ ATTENTION</b>	<b>⚠ ADVERTENCIA</b>
Do not use foot switches on machines without effective point-of-operation safeguards.  This foot switch should only be used where point-of-operation safeguards have been installed so that it is impossible for the operator's hands or fingers to remain within the point of operation during the actual machine cycle.  Failure to observe this warning can result in serious injury.	Un dispositif de protection du point de fonctionnement et du point de pincement doit être installé avant d'utiliser la pédale. Ne pas utiliser la pédale avec des machines qui manqué de garanties efficaces au point de fonctionnement.  Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles.	Este interruptor, funcionado, por el pie, debe estar en uso solamente donde a punto del funcionamiento los dispositivos de protección han sido instalados correctamente, a fin de que es quedan al alcance de la máquina durante el período del funcionamiento.  El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en lesiones graves.